

## IRAGARKIA

Apirilaren 5eko Alkatetzako 1851/2011 dekretuaz xedatu da:

Jendaurrean jartzeko 20 eguneko epea onartzea, ebazpenari erantsita datorren gai honi dagokionez: «Hirigintza Hitzarmenerako Proposamena, "San Joseren" finkaren eta aldamenekoaren Plan Orokorreko behin-behineko aldaketaren edukia zehazteko eta haren egikaritzarako irizpideak eta baldintzak zehazteko». Epea aintzat hartuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean osorik argitaratu eta hurrengo egunetik, eta denbora tarte horretan alegazioak egin ahal izango dira.

Ebazpenaren berri ematea Negubide kaleko jabeen erkidegoaren lehendakariari. Hala, alegazioak egin ahal izango dituzte, aurreko atalean jasotako epean edo 20 eguneko epean, jakinarazten den hurrengo egunetik.

## ERANSKINA:

Hirigintza Hitzarmenerako proposamena, «San Joseren» finkaren eta mugakidearen Plan Orokorreko behin-behineko aldaketaren edukia zehazteko eta haren egikaritzarako irizpideak eta baldintzak zehazteko

Getxon, 2010eko ... aren .... (e)(a)n.

## PARTE-HARTZAILEAK:

Miguel de Oriol e Icaza, «San Joseren, S.A.» enpresaren izenean (IFK zk.: A-48202105). Zeinen ordezkari den egiaztatu du, 1 eranskin gisa jasotako eskritura bidez.

Luis Ignacio Garbisu Elzaurdy, «Kermit, S.A.» (IFK zk.: A-48258370) enpresaren izenean (IFK zk.: A-48202105). Zeinen ordezkari den egiaztatu du, 2 eranskin gisa jasotako eskritura bidez.

Imanol Landa Jauregi Getxoko Udaleko alkatea; bere egoera pertsonalak ez daude adierazita, bere kargura jarduten duelako.

## PARTE HARTU DUTE:

«Kermit, S.A.» enpresa, Zugazarte etorbideko 52 zenbakiko «San Joseren jauregia» deritzon finkako errentari gisa, hitzarmen honen adostasunez.

«San Joseren, S.A.» enpresa, Zugazarte etorbideko 52 zenbakiko finka hauen jabe gisa:

«San Joseren Jauregia» deritzon finka: 1.473 zenbakidun Bilboko Jabetza Erregistroa, 1.473 liburukia, 703 liburua, Bilboko 3. Jabetza Erregistroko 43.019 finka. Hala dagokio, Bilboko Antonio Ledesma Garcia notarioaren aurrean 1.993ko abenduaren 23an emandako erosketa aukerako eskritura bidez, 5.562 protokolo zenbakiarekin.

Bide-zorrarekin kargatuta, 43.030 finkei dagokienez, Areetako 704 liburua 33. orrialdea, Bilbon emandako eskritura bidez, mila bederatzehun eta laurogeita hamarrekota martxoaren hamahiruan, Jose Maria Arriola Arana notarioaren aurrean, Areetako 703 liburuko 197 orrialdeko 3. izen-ematearekin, 1990eko abuztuaren 20an.

«Cochera» deritzon finka: 704 liburuarik inskribatuta, 37. orrialdea, Bilboko 3. Jabetza Erregistroaren 43.031 finka. Hala dagokio, José María Arriola Arana jaunaren ordezkari jardun zuen José Antonio Isusi Ezcurdia Bilboko notarioaren aurrean 1991ko apirilaren 24an emandako erosketa eskritura bidez, 1.473 protokolo zenbakiarekin.

Eskritura horiek 3 eta 4 eranskin gisa jasota datoz.

Imanol Landa Jauregi jauna, Getxoko Udaleko alkate gisa, agiri hau sinatzeko ahalmen espresarekin, udalbatzaren XXX-aren ohiko bilera hartutako XXXX akordio bidez. Hori horrela, Getxoko Udalaren jabetzakoa da ondoko finka:

## ANUNCIO

Por Resolución de la Alcaldía número 1851/2011, de fecha 5 de abril, se dispuso:

Acordar la apertura de un periodo de información pública por plazo de 20 días, en relación con la «Propuesta de Convenio Urbanístico para la determinación del contenido de la Modificación Puntual del Plan General para la finca "San Joseren" y colindante, así como para la concreción de los términos y condiciones para su ejecución» anexa a esta resolución, plazo que contará a partir del día siguiente al de la publicación de su contenido íntegro en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y durante el cual se podrán formular alegaciones.

Notificar esta resolución a quien sea Presidente de la Comunidad de Propietarios de la calle Negubide 51, quienes podrán formular alegaciones en el plazo marcado en el apartado precedente o en el de 20 días contado desde el siguiente al de la notificación.

## ANEXO:

Propuesta de Convenio Urbanístico para la determinación del contenido de la Modificación Puntual del Plan General para la finca «San Joseren» y colindante, así como para la concreción de los términos y condiciones para su ejecución

En Getxo, a ..... de ..... de 2011.

## COMPARECEN:

Don Miguel de Oriol e Icaza, en nombre y representación de la Sociedad «San Joseren, S.A.», con CIF A-48202105. Dicha representación se acredita con la escritura que se acompaña como Anexo número 1.

Don Luis Ignacio Garbisu Elzaurdy, en nombre y representación de la mercantil «Kermit, S.A.», con CIF A-48258370. Acredita la representación con la que actúa mediante la escritura que se adjunta como Anexo número 2.

Don Imanol Landa Jauregi, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Getxo, cuyas circunstancias personales no se expresan por actuar en ejercicio de su cargo.

## INTERVIENEN:

La mercantil «Kermit, S.A.», como arrendataria de la finca denominada «Palacio de San Joseren», sita en la Avda. de Zugazarte, número 52, a los efectos de prestar su conformidad al presente convenio.

La sociedad «San Joseren, S.A.», como propietaria de las siguientes fincas, situadas en la Avda. de Zugazarte, número 52:

Finca denominada «Palacio de San Joseren»: Inscrita al tomo 1.473, libro 703, folio 198, finca 43.019 del Registro de la Propiedad número 3 de Bilbao. Le pertenece en virtud de escritura de ejercicio de opción de compra otorgada ante el Notario de Bilbao, don Antonio Ledesma García, el 23 de diciembre de 1993, con el número 5.562 de su protocolo.

Gravada con la servidumbre de paso, a favor de las fincas 43.030, obrante al folio 33 del libro 704 de Las Arenas y 43.031, obrante al folio 37 del libro 704 de Las Arenas, constituida mediante escritura otorgada en Bilbao, el trece de marzo de mil novecientos noventa, ante el notario don José María Arriola Arana, que motivó la inscripción 3.<sup>a</sup> obrante al folio 197 del libro 703 de Las Arenas, practicada el 20 de agosto de 1990.

Finca denominada «Cochera»: Inscrita al libro 704, folio 37, finca 43.031 del Registro de la Propiedad número 3 de Bilbao. Le pertenece en virtud de escritura de compra otorgada el 24 de abril de 1991 ante el Notario de Bilbao, don José Antonio Isusi Ezcurdia, actuando como sustituto de don José María Arriola Arana, con el número 1.473 de su protocolo.

Se acompañan, como Anexos números 3 y 4, certificaciones del Registro de la Propiedad.

Don Imanol Landa Jauregi, como Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Getxo, expresamente facultado para la suscripción de este documento por Acuerdo Plenario número XXXX, adoptado en sesión ordinaria de fecha XXX, siendo el Ayuntamiento de Getxo titular de la siguiente finca:

«Zona berderako lursail zatia, erabilera eta jabetza publikokoa, "L" itxurakoa; oinarria ekialdean du, Areetako auzoan, Getxoko jurisdikzioan, eta esan bezala sei mila eta berrogeita zortzi metro karratuko azalera hartzen du, gutxi gorabehera, eta, duela gutxiko neurketaren arabera, sei mila eta hogeita hamalau metro eta hirurogeita hamar dezimetro karratuko azalera du (6.134,60). Halaber, mugakide hauek ditu: iparraldean, proiektuaren II eta III multzoetan kokatuko diren jabetza pribatiboko lur eremua, finkarako pasabidea egingo delarik lursail pribatiboan proiektua burutu denean, proiektuaren I eta II multzoen arteko zona librean, erdisotoak estalita, aldi berean; hegoaldean, proiektuaren V multzoa eta IV multzoaren zati bat kokatuko diren Ramón de la Sota jaunaren jabetza pribatiboko lur eremua; ekialdean, proiektuaren erabilera pribatiboko eta jabetza libreko zona kokatuko den jabetza pribatiboko lur eremua; eta, ekialdean, "Bansander de Leasing, S.A.". enpresako finka. Gainera, hegoaldeko, ekialdeko eta mendebaldeko mugez gain, bereizitako finkarekin egiten du muga, zerbitzu eta garaje etxarekin, Oriol jauregiaren jabetzakoa, lehenago.»

Eta agiri hau emateko nahikoa gaitasun aitortzen diote elkarrri, eta bakoitzak parte-hartzen duen karguan,

#### ADIERAZI DUTE:

Lehena.—Udaleko Araudi Subsidiarioa berrikusteko espedientea izapidetu dela, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 2000. urteko urtarilaren 18ko Gobernu Kontseiluak xedatu zuela behin betiko onartzea Getxoko Hiri Antolamendurako Plan Orokorra, udaleko antolamendua integralerako tresna gisa. Plan orokor hori argitaratu zen, zuzenketak egin eta gero, Bizkaiko Aldizkari ofizialeko 141. zenbakiarekin, 2001/07/23an. Mugatutako banaketa eremuen artean «Zugazarte» deritzon 5. zenbakia dago, geroago «Bake-Eder» gehituko zaiona, 5-6 zenbakiak osatzeko.

Bigarrena.—Izapideak egin eta gero, 2005/12/27ko Udalbatzaren 192 zenbakidun akordio bidez, behin betiko onartu zen Luis Ignacio Garbizu Elzaurdy jaunak «Kermit, S.A.» enpresaren izenean aurkeztu zuen xehetasun azterketa, Zugazarte etorbideko 52 zenbakiko «San Joseren» finkarako. Xehetasun azterketa hori Dámaso Zabala arkitektoak idatzi eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak onartu zuen 2005/10/06an.

Hirugarrena.—Tokiko Gobernu Batzarrak 06.09.26an hartutako 578 akordio bidez, «Kermit, S.A.» enpresari jatetxe jarduerarako lizentzia ematea xedatu zen, dantza aretoarekin, eta berrikuntza eta egokitzapen lanetarako, Zugazarte etorbideko 52 zenbakian dagoen eraikinean, derrigorrezko arauak ezarrita: hiri Antolamenduko Plan Orokorrean «Oinezkoen eremua eta pasealekua» gisa jasotako 269,34 m<sup>2</sup>-ko azalera duen bidea urbanizatzea eta ematea, besteak beste.

Laugarrena.—2008/05/08an, «Kermit, S.A.» enpresak «San Joseren, S.A.» enpresaren izenean Hiri Antolamendurako Plan Orokorren behin-behineko aldaketa proposamena aurkeztu duela, Zugazarte etorbideko San Joseren finkarako, helburu honekin:

1. Udalari emandako oinezkoen pasabidearen diseinua hobetzea, San Joseren parkea Zugazarte etorbidearekin lotzen duena, eta trazadura pixka bat zuzendu eta zabalera areagotzea.

Hori horrela, pasealekuaren azalera 230,13 m<sup>2</sup> areagotuko da, hasierako 269,34 m<sup>2</sup>-tik 499,47 m<sup>2</sup>-ra, hain zuzen. eta trazadura mugituko da.

2. Bigarrenik, San Joseren parke gainean dagoen eta jatorrizko finkarena izan zen «Cochera» finkarako gutxienezko pribatasuna, segurtasuna eta ibigailu-sarrerari erantzuna eman beharko zaio. Aldaketak 230,13 m<sup>2</sup>-ko inguruko azalerrari eragingo lioke, eta erabilera publikoko Hiri-Espazio libre izatetik Hiri Egoitza erabilera misto izatera pasako litzateke.

«Trozo de terreno destinado a zona verde, de dominio y uso público, en forma de "L", con su base al oeste, sito en el barrio de Las Arenas, jurisdicción de Getxo, que ocupa como queda dicho una superficie aproximada de seis mil cuarenta y ocho metros cuadrados y que, de acuerdo con reciente medición, tiene una superficie de seis mil ciento treinta y cuatro metros cuadrados y sesenta decímetros cuadrados (6.134,60); y, que linda: al norte, con el trozo de terreno de propiedad privativa sobre el que se asentarán los bloques II y III del proyecto, operándose el paso a esta finca una vez realizado el proyecto sobre el terreno privativo a través de la zona libre entre los bloques I y II del proyecto, cuya zona a su vez es cubierta de la planta de semisótano; al sur, con el trozo de terreno de propiedad privativa sobre el que se asentará el Bloque V del proyecto y parte del IV y con propiedad de don Ramón de la Sota; al este, con el trozo de terreno de propiedad privativa en la parte que asentará una zona libre de propiedad y uso privativo del proyecto y el Bloque V del mismo; y, al oeste, con finca de "Bansander de Leasing, S.A.". Además por sus límites sur, este y oeste, lo hace con finca segregada de esta que se corresponde con la casa de servicio y cocheras que fué de la casa palacio Oriol.»

Y reconociéndose mutuamente capacidad para el otorgamiento del presente documento, en la calidad en la que cada uno interviene,

#### MANIFIESTAN:

Primero.—Tramitado el oportuno expediente para la revisión de la Normativa Subsidiaria Municipal, por Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia, de 18 de enero de 2000, se dispuso la aprobación definitiva del Plan General de Ordenación Urbana del municipio de Getxo, como instrumento de ordenación integral del territorio municipal, cuyo articulado fue publicado, tras la incorporación de las necesarias correcciones, en el «Boletín Oficial de Bizkaia» número 141, de 23/07/2001. Entre las Áreas de Reparto delimitadas, se encuentra la reseñada con el número 5, denominada «Zugazarte», en la que más tarde se integra la número 6 «Bake-Eder» para conformar la número 5-6.

Segundo.—Tras la oportuna tramitación, por acuerdo número 192, adoptado por el Ayuntamiento Pleno el 27/12/2005, se dispuso la aprobación definitiva del Estudio de Detalle presentado por don Luis Ignacio Garbizu Elzaurdy, en representación de la mercantil «Kermit, S.A.» para la totalidad de la actual finca «San Joseren», situada en la Avda. de Zugazarte, número 52, redactado por el arquitecto don Dámaso Zabala y visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro con fecha 06/10/2005.

Tercero.—Por acuerdo número 578, adoptado por la Junta de Gobierno Local el 26/09/2006, se dispuso la concesión, a favor de la mercantil «Kermit, S.A.», de la licencia de actividad para un restaurante con sala de baile y de obras de reforma y acondicionamiento en el inmueble sito en la Avda. de Zugazarte, número 52, con imposición de las condiciones de obligado cumplimiento, entre las que se encontraba la urbanización y cesión del camino identificado en el Plan General de Ordenación Urbana como «Área y Paseo Peatonal», con 269,34 m<sup>2</sup> de extensión superficial.

Cuarto.—Con fecha 08/05/2008, la mercantil «Kermit, S.A.», en representación de la mercantil «San Joseren, S.A.», acompaña propuesta para la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana para la finca San Joseren, sita en la Avda. de Zugazarte, número 52, al objeto de:

1.º Mejorar el diseño del paseo peatonal de cesión al Ayuntamiento, que comunica el Parque de San Joseren con la Avda. de Zugazarte, corrigiendo ligeramente su trazado y aumentando sustancialmente su anchura.

Lo que supondría un aumento de la superficie del paseo en 230,13 m<sup>2</sup>, al pasar de una superficie inicial de 269,34 m<sup>2</sup> a 499,47 m<sup>2</sup> y un desplazamiento del trazado.

2.º Secundariamente, dar una solución de mínima privacidad, seguridad y de acceso rodado a la finca denominada «Cochera», situada sobre el Parque de San Joseren y que perteneció a la finca originaria. La modificación afectaría a la superficie circundante a ésta, de 230,13 m<sup>2</sup>, que pasaría de Urbano-Espacio libre de uso público a Urbano, Residencial-Mixto.

Aldatu den antolamenduko xehetasunak aurrera eramateko, trukea proposatu da, baita ere, aprobetxamendurik ez duten jabetza publikoko azalera jabetza pribatuko azaleregatik trukatzeko.

Bosgarrena.—Trukerako helburu diren azalerek balio bera dute, udal honetan 20.509/2010 zenbakiarekin aurkeztutako agiri honekin batera 5 eranskin gisa datorren txosten teknikoaren arabera.

Baliokidetzaren ondorioz, aldeek adierazi eta aitortu dute «San Joseren jauregia» izeneko finka nagusiak 7.847,53 m<sup>2</sup>-ko lurzorua aprobetxamendua izaten jarraituko duela, eskubideko azalera edo zenbagarri gisa, aprobetxamendurako.

Aurreko adierazpenak ikusita, aldeek

**ERABAKI DUTE:**

**Lehena.—«San Joseren, S.A.» enpresak bere gain hartu dituen obligazioak**

«San Joseren, S.A.» enpresak konpromiso hauek hartu ditu bere gain:

I) Truke bidez Getxoko Udalari 400,30 m<sup>2</sup>-ko azalera ematea, honekin batera doan planoan urdinez jasotako 6. eranskina, alegia. Azalera horrekin batera, kolore gorriarekin identifikatzen den 99,17 m<sup>2</sup>-ko azalera jasota dator; azalera horrek bidearen zati batekin bat egiten du, eta haren emakida «Kermit, S.A.» enpresari 2006/09/26ko Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako 578 zenbakidun akordio bidez emandako lizentziari lotuta zegoen; horiek biak 499,47 m<sup>2</sup>-ko azalera osatzen dute, agiriak jasotako behin-behineko bidea zehaztuta eta honela deskribatuta:

«Jabetza eta erabilera publikorako lursaila, laurehun eta berrogeita zazpi dezimetro karratuko azalarekin (499,47). Irregularlari, mugakide hauek ditu: iparraldean, bereizten den finka nagusia; mendebaldean, Zugazarte etorbidea, finka nagusitik datorren lursail zatia; hegoaldean, finka nagusitik datorren lursail zatia, atezaintzarekin, Zugazarte etorbideko 50 zenbakiko finka eta Ondategi 9 zenbakiko finka, Ramón de la Sota jaunarena zena lehenago; eta, ekialdean, San Joseren parkea, jabetza eta erabilera publikokoa.»

Bi zatiak «San Joseren, S.A.» enpresaren jabetzako «Palacio de San Joseren» finkatik datoz, eta batera bereiziko dira.

II) Aurreko atalak jasotako bidea urbanizatzea, 499,47 m<sup>2</sup>-ko zatian, dokumentu honi erantsen zaion aurrekontu-aurrerapean (7. eranskina) aurreikusten diren ezaugarrien eta kalitateen arabera, 63.533,10 euroko gehienezko zenbatekora arte (Beteazpen Materialeko Aurrekontua eta Gastu Orokorrei eta Industria-Onurari dagokion %19a, BEZa sartu gabe).

**Bigarrena.—Getxoko Udalak bere gain hartu dituen obligazioak**

Bestetik, Getxoko Udalak bere gain hartu ditu obligazio hauek:

I) Getxoko Hiri Antolamenduko Plan Orokorreko behin-behineko Aldaketa izapidetzea, «Kermit, S.A.» enpresak «San Joseren, S.A.» enpresaren izenean aurkeztu duen proposamena betez.

II) Trukerako lursailak erabat identifikatzeko beharrezko banaketa jarduerak ahalbidetzea.

III) «San Joseren, S.A.» enpresari ematea truke bidez ondoko finka hauek:

— La «Cochera» inguratzen duen 230,13 m<sup>2</sup>-ko lursaila, San Joseren parke gainean dagoena 6.134,60 m<sup>2</sup>-ko finkatik datorrena eta jabetza eta erabilera publikorako zona berderako erabiliko dena. Bertatik «Cochera» izeneko finkan aldi berean bereizi behar da, ondoko deskribapenarekin: «"b" lursail

A fin de ejecutar las determinaciones del planeamiento modificado, se propone, además, la realización de una permuta que permita intercambiar, desprovistas de aprovechamiento, pues éste seguiría estando en las fincas de procedencia, las superficies de titularidad pública con las de titularidad privada.

Quinto.—Las superficies objeto de permuta son coincidentes y equivalentes en valor, tal y como se refleja en el informe técnico que se incorpora a este documento como anexo número 5, presentado ante este Ayuntamiento bajo el número 20.509/2010.

Como consecuencia de esta equivalencia, las partes manifiestan y reconocen que la finca matriz denominada «Palacio de San Joseren» seguirá contando con el aprovechamiento correspondiente a 7.847,53 m<sup>2</sup> de suelo, como superficie de derecho o computable a efectos de aprovechamiento.

A la vista de las anteriores manifestaciones, las partes

**ACUERDAN:**

**Primero.—Obligaciones que asume la mercantil «San Joseren, S.A.»**

La mercantil «San Joseren, S.A.» se compromete a:

I) Enajenar mediante permuta a favor del Ayuntamiento de Getxo una superficie 400,30 m<sup>2</sup>, identificada en color azul en el plano que, como Anexo número 6, se incorpora. Esta superficie, junto con otra de 99,17 m<sup>2</sup> que se identifica en color rojo, coincidente con una parte del camino cuya cesión se encontraba vinculada a la licencia otorgada a favor de la mercantil «Kermit, S.A.», por acuerdo número 578, adoptado por la Junta de Gobierno Local el 26/09/2006, viene a conformar el total de 499,47 m<sup>2</sup> en que queda fijado el camino resultante de la Modificación Puntual a que se refiere este documento, con la siguiente descripción:

«Porción de terreno destinado a camino de titularidad y uso público, con una superficie de cuatrocientos noventa y nueve metros cuadrados y cuarenta y siete decímetros cuadrados (499,47) y de forma irregular, que linda: al norte, con finca matriz de la que se segrega; al oeste con la Avda. de Zugazarte y con porción de terreno proveniente de la finca matriz, que contiene la portería; al sur, con porción de terreno proveniente de la finca matriz, que contiene la portería, con finca correspondiente a Avda. Zugazarte, número 50 y con finca correspondiente con Ondategi, número 9, antes propiedad de don Ramón de la Sota; y, por el este, con Parque de San Joseren, de titularidad y uso público.»

Ambas porciones provienen de la finca denominada «Palacio de San Joseren», titularidad de la sociedad «San Joseren, S.A.», de la que serán segregadas conjuntamente.

II) Afrontar la urbanización del camino al que se refiere el apartado precedente, de 499,47 m<sup>2</sup> de superficie, conforme a las características y calidades que figuran en el avance de presupuesto que se adjunta al presente documento (anexo número 7), hasta un importe máximo de 63.533,10 euros (Presupuesto de Ejecución Material y 19% correspondiente de Gastos Generales y Beneficio Industrial, no incluye el IVA).

**Segundo.—Obligaciones que asume el Ayuntamiento de Getxo**

Por su parte el Ayuntamiento de Getxo asume las siguientes obligaciones:

I) Tramitar la Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana de Getxo, de conformidad con la propuesta presentada por «Kermit, S.A.», en representación de «San Joseren, S.A.»

II) Autorizar los actos de división necesarios para la plena identificación de las parcelas objeto de permuta.

III) Enajenar mediante permuta a favor de «San Joseren, S.A.» las siguientes fincas:

— Parcela de 230,13 m<sup>2</sup> que circunda la «Cochera», situada sobre el parque de San Joseren y que procede de la finca de 6.134,60 m<sup>2</sup> destinada a zona verde, de dominio y uso público, de la que habrá de segregarse para su simultánea agregación a la finca denominada «Cochera», y que arroja

zattia, itxura irregulararekin eta berrehun eta hogeita hamar metro eta hamahiru zentimetroko azalerarekin (230,13); mugakide hauek izango ditu: iparraldean, C finka nagusia, San Joseren parke publikoarena, bertatik bereizten da; ekialdean, C fina nagusia, gaur egun San Joseren parkea, bertatik bereizten da; hegoaldean, bereizi zen finka eta zerbitzu etxeari dagokiona (cochera), eta Ondategi kaleko 9 eta 9 A eta B zenbakidun finkei dagokiena; eta, ekialdean, «Basander de Leasing, S.A.» finka.

- 170,17 m<sup>2</sup>-ko lursaila horiz jasota dator 6 eranskin planoan; lursail hori 2006/09/26ko Tokiko Gobernu Batzarrak hartutako 578 akordio bidez emandako lizentziari lotutako derrigorrezko emakida bidez lortu zen, eta ez dator bat agiriak jasotako behin-behineko aldaketatik emandako bidearekin, jatorrizko finkari erantsi beharko zaiolarik.

#### Hirugarrena.—*Balioen baliokidetasuna*

Aldeek jasota utzi dute espresuki, balorazioen baliokidetasuna dela eta, azalpenetako bosgarren puntuan adierazitakoaren arabera, trukerako helburu diren aprobetxamenduari dagokionez ez dela dirutan ordaindu beharko.

#### Laugarrena.—*Menpekotasuna iraungitzea*

Neurri handi batean «San Joseren jauregia» deritzen finkarekin kargatuta dagoen bide-zorrak bat egiten du agiriak jasotako behin-behineko aldaketatik datorren bidearekin. Azken hori gauzatuko balitz, zortasuna iraungiko litzateke, antolamenduarekin bat ez etortzeagatik.

#### Bosgarrena.—*Formalizatzea eta izen-ematea*

Bi aldeek hitzarmenean jasotako akordioak eskritura publikora eramateko konpromisoa hartu dute, Jabetza Erregistroan behar bezala jasota geratzeko; hala, gauzatzeko eta izen-emateko gastuak «San Joseren, S.A.» enpresak ordaindu beharko ditu.

Sortutako zergak bete beharko dira legeak ezarritakoa betez.

Sortzen diren gainontzeko gastuak eta zergak aldeek ordainduko dituzte, legeak aurreikusitakoaren arabera.

#### Seigarrena.—*Hitzarmena iraungitzea*

Hitzarmena iraungiko da betetzen denean, edo ondoko arrazoiaren batengatik:

- a) Agiri honetan jasotako funtsezko obligazioen bat ez betetzea.
- b) Aldeen arteko adostasuna.
- c) Antolamendu aldaketa behin betiko ez onartzea.
- d) Aplikaziokoa den beste edozein arrazoiengatik, indarrean dagoen legedia betez.

#### Zazpigarrena.—*Auzitegiak*

Hitzarmenak izaera juridiko-administratiboa du, eta bere interpretazioa, aldaketa edo ebazpena direla-eta sortzen diren auziak udalak berak erabakiko ditu, eta hartutako akordioek amaiera emango diote administrazio bideari; haien aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen legeak jasotakoaren arabera.

Eta, adierazitakoaren eta hitzartutakoaren erabateko adostasuna agertzeko, eta helburu bakarrerako eta erabateko betearazpenerako, aldeek agiri honen hiru ale sinatu dituzte, eta osatzen duten orrialde inprimatu bakoitza, goiburuan idatziz jasotako egunean eta tokian.

Getxon, 2011ko apirilaren 6an.—Hirigintza, Obrak eta Zerbitzuak Arloko Zinegotzi Arduraduna, alkatearen 2007ko ekainaren 22ko 4.242 Dekretuaren bidez eskuordetuta, Joseba Arregi

la siguiente descripción: «Porción de terreno “b”, con una forma irregular y una superficie de doscientos treinta metros y trece decímetros cuadrados (230,13), cuyos límites son: al norte, con finca matriz C, actualmente parque público de San Joseren, de la que se segrega; al este con finca matriz C, actualmente parque de San Joseren, de la que se segrega; al sur, con finca que se segregó y que corresponde a la casa de servicio (cochera) y fincas correspondientes a los números 9 y 9 A y B de la calle Ondategi; y al oeste con finca de «Basander de Leasing, S.A.»».

- Parcela de 170,17 m<sup>2</sup>, que se identifica en color amarillo en el plano llamado Anexo número 6, obtenidos por cesión obligatoria vinculada a la licencia otorgada por acuerdo número 578, adoptado por la Junta de Gobierno Local el 26/09/2006, y no coincidente con el camino resultante de la Modificación Puntual a que se refiere este documento, que habrá de reincorporarse a la finca de procedencia.

#### Tercero.—*Equivalencia de valores*

Las partes dejan constancia expresa de que, dada la equivalencia de valoraciones, en base a lo manifestado en el punto quinto del Expositivo, respecto al aprovechamiento de las fincas objeto de permuta, no será necesario abonar cantidad compensatoria alguna en metálico.

#### Cuarto.—*Extinción de la servidumbre*

Coincidente, en gran parte, la servidumbre de paso con la que está gravada la Finca denominada «Palacio de San Joseren» con el camino resultante de la Modificación Puntual a que se refiere este documento, la materialización de este último determinaría la extinción de la servidumbre por su incompatibilidad con el planeamiento.

#### Quinto.—*Formalización e inscripción*

Ambas partes se comprometen a elevar a escritura pública los acuerdos contenidos en el presente convenio para su adecuado reflejo en el Registro de la Propiedad siendo los gastos derivados de dicha formalización e inscripción por cuenta de «San Joseren, S.A.»

Los impuestos devengados serán satisfechos de conformidad con lo dispuesto legalmente.

El resto de gastos e impuestos que se originen se abonarán por las partes según lo previsto en la Ley.

#### Sexto.—*Extinción del convenio*

El presente Convenio se extinguirá por el cumplimiento del mismo o por resolución por alguna de las siguientes causas:

- a) Incumplimiento de alguna de las obligaciones esenciales contenidas en el presente documento.
- b) Mutuo acuerdo de las partes.
- c) Si finalmente no se aprobara definitivamente el cambio de planeamiento.
- d) Cualesquiera otras que, en su caso, les fuere de aplicación de acuerdo con la legislación vigente.

#### Séptimo.—*Tribunales*

Este convenio tiene carácter jurídico-administrativo y cuantas cuestiones litigiosas surjan sobre su interpretación, modificación o resolución serán resueltas por el propio Ayuntamiento, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa y contra los mismos habrá lugar a la interposición de recurso contencioso-administrativo conforme a lo previsto en la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Y en prueba de conformidad y aceptación plena con lo expuesto y pactado, y al solo efecto de su total y fiel cumplimiento, suscriben las partes el presente documento por triplicado ejemplar y en cada una de las páginas impresas de que se compone, en la fecha y lugar consignados en el encabezamiento.

En Getxo, a 6 de abril de 2011.—El Concejal Responsable del Área de Urbanismo, Obras y Servicios, en virtud de Delegación otorgada por Decreto de la Alcaldía número 4.242, de fecha 22 de junio de 2007, Joseba Arregi